

Leistungserklärung gemäß Verordnung (EU) 305/2011
Declaration of performance according to regulation (EU) 305/2011
Nr. / No. Caron Aqua II-2025/11



Eindeutiger Kenn – Code des Produkttyps	Caron Aqua II	4100
Verwendungszweck / use of the construction product	Raumheizung in Wohngebäuden / <i>Space heating in residential buildings</i>	
Hersteller / trade mark	Erwin Koppe Keramische Heizgeräte GmbH, Koppe-Platz 1, D-92676 Eschenbach; info@ofenkoppe.de	
Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V / systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:	System 3	
Das notifizierte Prüflabor bestätigt nach System 3 die Erstprüfung / the notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3	RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten	
Prüflabor / notified body	1625	
Prüflabor Nr. / notified body no.	RRF - 1021 24 1548	
Prüfbericht Nr. / test report no.	EN 16510-2-1:2022	
Harmonisierte technische Spezifikationen / harmonized technical specification		

Wesentliche Merkmale /Essential characteristics	Leistung
Mechanische Festigkeit und Standsicherheit	
Tragfähigkeit m_{chim}	0 kg
Brandschutz	
Schutz brennbarer Werkstoffe	
Mindestabstände zu brennbaren Materialien	
- unter der Feuerstätte (d_s) :	0 mm
- am Fußboden nach vorne (d_F) :	0 mm
- zur Decke (d_c) :	750 mm
- zur Rückwand (d_R) :	150 mm
- zur Seitenwand (d_s) :	150 mm
- zur Seitenwand im Strahlungsbereich (d_L) :	0 mm
- zu angrenzenden Materialien (z. B. Möbel) (d_P) :	800 mm
Material und Materialstärke der Wärmedämmung:	NPD
Hygiene, Gesundheit und Umweltschutz	
Emissionen bei Nennwärmeleistung	
- Kohlenmonoxid (CO_{nom})	1500 mg/m ³
- Stickstoff (NO_{xnom})	200 mg/m ³
- Organisch gasförmiger Kohlenstoff (OGC_{nom})	120 mg/m ³
- Staub (PM_{nom})	40 mg/m ³
Sicherheit und Barrierefreiheit bei der Nutzung	
Daten zur Installation an einen Schornstein bei Nennwärmeleistung	
- Temperatur am Abgasstutzen T_{snom}	250°C
- Mindestförderdruck p_{nom}	12 Pa
- Abgasmassenstrom $\phi_{f,g nom}$	8,9 g/s
Daten zur Installation an einen Schornstein bei Teillast- Wärmeleistung	
- Temperatur am Abgasstutzen T_{spart}	NPD
- Mindestförderdruck p_{part}	NPD
- Abgasmassenstrom $\phi_{f,g part}$	NPD
Daten zur Installation an einen Schornstein hinsichtlich Brandsicherheit	
- Brandsicherheit für Installation an den Schornstein (T-Klasse)	T400- G
Energieeinsparung und Wärmeschutz	
Wärmeleistung und Energieeffizienz bei Nennwärmeleistung	
- Raumwärmeleistung P_{nom}	5,0 kW
- Wasserwärmeleistung P_{Wnom}	5,0 kW
- Effizienz/ Wirkungsgrad η_{nom}	81 %
Wärmeleistung und Energieeffizienz des Gerätes bei Teillast-Wärmeleistung	
- Raumwärmeleistung P_{part}	NPD
- Wasserwärmeleistung P_{Wpart}	NPD
- Effizienz/ Wirkungsgrad η_{part}	NPD
Raumheizungseffizienz	
- Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad bei Nennwärmeleistung η_s	71 %
- Energie-Effizienz-Indes EEI	107
- Energie- Effizienz-Klasse	A+
- Stromverbrauch bei Nennwärmeleistung	NPD
- Stromverbrauch bei Teillast-Wärmeleistung	NPD
- Leistungsaufnahme im Standby-Betrieb	NPD
Nachhaltige Nutzung der natürlichen Ressourcen	
Ökologische Nachhaltigkeit	NPD

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/ den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich. *The performance of the above-mentioned product corresponds to the declared performance(s). Only the manufacturer named above is responsible for generating the declaration of performance in accordance with EU regulation No. 305/2011.* Unterzeichnet im Namen des Herstellers / signed on behalf of the manufacturer

Eschenbach, 30.10.2025

Name und Funktion / name and function: *Isabell Koppe, CEO*